

SUOSITUKSET

KOMISSION SUOSITUS,

annettu 19 päivänä maaliskuuta 2010,

aluksilla tarjottaviin matkaviestintäpalveluihin (MCV-palveluihin) tarvittavia järjestelmiä koskevista valtuutuksista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2010/167/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi) ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 19 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) i2010-politiikalla, joka muodostaa strategiset puitteet Euroopan tietoyhteiskuntakehitykselle, edistetään avointa ja kilpailuun perustuvaa digitaalitaloutta Euroopan unionissa, korostetaan tieto- ja viestintäteknologian merkitystä osallisuuden ja elämänlaadun parantajana ja tähdenetään hyötyjä, joita saadaan, kun tieto- ja viestintäteknologiaa voidaan hyödyntää helposti kaikilla elämäntilanteilla.
- (2) Aluksilla tarjottavia matkaviestintäpalveluja ('MCV-palveluja', mobile communication services on board vessels) käytetään Euroopan unionissa rahti- ja matkustaja-aluksilla aluemerillä ja kansainvälisillä vesillä, ja ne ovat usein luonteeltaan yleiseurooppalaisia tai valtioiden rajat ylittäviä. MCV-palveluissa käytettävillä järjestelmillä ('MCV-järjestelmillä') pyritään täydentämään jo olemassa olevia matkaviestintäyhteyksiä, joita käytetään liikuttaessa sellaisissa Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksessa määriteltyjen, EU:n jäsenvaltioiden aluemerien osissa, joissa ei ole maalla sijaitsevien matkaviestintäverkkojen kattavuutta.
- (3) MCV-järjestelmä (lähtökohtaisesti MCV-käyttöön tarkoitettu järjestelmä) koostuu yleensä yhdestä tai useammasta aluksella sijaitsevasta pikosolutason tukiasemasta (alustukiasemasta), joka tarjoaa yhteyden GSM-runkoverkkoon runkoliittytälinkin, esimerkiksi satelliittilinkin, kautta. Jär-

jestelmän alustukiasemat palvelevat niiden peittoalueella olevia aluksen matkustajien tai työntekijöiden GSM-päätelaitteita.

- (4) MCV-palveluja tarjotaan toistaiseksi kaupallisesti ainoastaan GSM-standardilla ja vain taajuusalueilla 880–915 MHz ja 1 710–1 785 MHz nousevalla siirtotiellä (päätelaitteelta tukiasemaan) sekä taajuusalueilla 925–960 MHz ja 1 805–1 880 MHz laskevalla siirtotiellä (tukiasemasta päätelaitteeseen). Tulevaisuudessa ne voivat kuitenkin laajeta myös muihin yleisiin maanpäällisiin matkaviestintäjärjestelmiin, jotka toimivat muiden standardien pohjalta ja muilla taajuusalueilla.
- (5) Lähtökohtaisesti MCV-käyttöön tarkoitettujen järjestelmien toiminta olisi erotettava maalla sijaitsevien matkaviestintäverkkojen peittoalueen laajentamisesta aluemerille silloin, kun tällainen laajentaminen perustuu matkaviestintäoperaattorien oikeuksiin perustaa ja ylläpitää maalla sijaitsevia matkaviestintäverkkoja.
- (6) MCV-palvelujen sääntelytapojen koordinointi helpottaisi osaltaan tällaisten palvelujen tarjontaa Euroopan unionissa ja edesauttaisi näin EU:n yhtenäismarkkinatavoitteiden saavuttamista. Se auttaisi myös varmistamaan matkaviestintäyhteyksien saumattoman kattavuuden kuluttajille ja yritysikäyttäjille sekä parantaisi mahdollisuuksia luoda innovatiivisia merenkulun viestintäpalveluja.
- (7) Myöntäessään taajuuksia MCV-palvelujen tarjontaan jäsenvaltioiden on noudatettava direktiiviä 2002/21/EY sekä sähköisiä viestintäverkkoja ja -palveluja koskevista valtuutuksista 7 päivänä maaliskuuta 2002 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 2002/20/EY (valtuutusdirektiivi) ⁽²⁾. Direktiivin 2002/21/EY 9 artiklan 1 ja 2 artiklan mukaan jäsenvaltioiden olisi erityisesti varmistettava, että niiden alueen sähköisissä viestintäpalveluissa käytettäviä radiotaajuuksia hallinnoidaan tehokkaasti, sekä edistettävä radiotaajuuksien käytön yhdenmukaistamista yhteisössä ja otettava samalla huomioon tarve varmistaa niiden tehokas käyttö.

⁽¹⁾ EYVL L 108, 24.4.2002, s. 33.

⁽²⁾ EYVL L 108, 24.4.2002, s. 21.

- (8) Direktiivin 2002/21/EY mukaan jäsenvaltioiden kansallisten sääntelyviranomaisten olisi osaltaan vaikutettava yhtenäismarkkinoiden kehittymiseen muun muassa poistamalla jäljellä olevat esteet sähköisten viestintäverkkojen, niiden liitännäistoimintojen ja -palvelujen sekä sähköisten viestintäpalvelujen Euroopan laajuiselta tarjonnalta sekä edistämällä Euroopan laajuisen verkkojen luomista ja kehittämistä sekä yleiseurooppalaisten palvelujen yhteentoimivuutta ja päästä päähän -liitettävyyttä. Niiden olisi myös edistettävä kilpailua sähköisten viestintäverkkojen, sähköisten viestintäpalvelujen ja niiden liitännäistoimintojen ja -palvelujen tarjoamisessa muun muassa edistämällä radiotaajuuksien ja numerovarojen tehokasta käyttöä ja varmistamalla niiden tehokas hallinta.
- (9) Direktiivin 2002/20/EY mukaan käyttöön olisi otettava mahdollisimman yksinkertainen valtuutusmenettely sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen tarjontaa varten, jotta voidaan edistää uusien sähköisten viestintäpalvelujen sekä yleiseurooppalaisten viestintäverkkojen ja -palvelujen kehittymistä sekä antaa palvelujen tarjoajille ja kuluttajille mahdollisuus hyötyä yhtenäismarkkinoiden tuomista mitatakaaeduista.
- (10) Direktiivin 2002/20/EY 3 artiklan 2 kohdan mukaan sähköisten viestintäverkkojen tai -palvelujen tarjoajilta voidaan vaatia ainoastaan yleisvaltuutus, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja erityisvelvollisuuksia tai 5 artiklassa tarkoitettuja käyttöoikeuksia.
- (11) Direktiivin 2002/20/EY 5 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltiot eivät mahdollisuuksien mukaan ja varsinkaan silloin, kun haitallisten häiriöiden mahdollisuus on hyvin pieni, saisi asettaa radiotaajuuksien käytön ehdoksi yksittäisen tätä koskevan luvan myöntämistä, vaan tällaisten radiotaajuuksien käyttöehdot olisi sisällytettävä yleisvaltuutukseen.
- (12) Jos komission päätöksessä 2010/166/EU⁽¹⁾ säädetyt teknisiä ehtoja noudatetaan, MCV-toimintojen aiheuttamien haitallisten häiriöiden mahdollisuus on hyvin pieni, joten jäsenvaltioiden olisi periaatteessa myönnettävä yleisvaltuutus radiotaajuuksien käyttöön MCV-palvelujen tarjontaa varten.
- (13) Nykyään taajuuksien käyttö MCV-palveluissa edellyttää joissain jäsenvaltioissa erillistä lupaa. Tällaista lupakäyttöä olisi arvioitava uudelleen muun muassa niiden kokemusten perusteella, joita on saatu MCV-palvelujen tarjonnasta jäsenvaltioiden aluemerillä.
- (14) Taajuusalueista, jotka varataan yleiseurooppalaisen yleisen solukkojärjestelmäisen digitaalisen maanpäällisen matkaviestinliikenteen yhteen sovitettuun käyttöönottoon yhteisössä, annetun neuvoston direktiivin 87/372/ETY muuttamisesta 16 päivänä syyskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/114/EY⁽²⁾ 1 artiklan mukaan jäsenvaltioiden olisi tutkittava, voiko 900 MHz:n taajuusalueen nykyinen varaaminen jäsenvaltion alueella toimiville kilpaileville matkaviestinoperaattoreille vääristää kilpailua kyseisillä matkaviestintämarkkinoilla, ja niiden olisi puututtava tällaisiin vääristymiin direktiivin 2002/20/EY 14 artiklan mukaisesti. Tässä yhteydessä jäsenvaltioiden olisi tarvittaessa harkittava maalla toimivien matkaviestintäverkkojen operaattoreille mahdollisesti myönnettujen yksinomaisten käyttöoikeuksien muuttamista niin, että ne eivät estä MCV-palvelujen tarjontaa kyseisillä taajuuksilla.
- (15) Jäsenvaltioiden olisi vaihdettava keskenään ja komission kanssa tietoa, jotta MCV-palvelujen mahdollisesti aiheuttamiin haitallisiin häiriöihin liittyvät kysymykset saataisiin ratkaistua. Komission olisi tiedotettava asiasta viestintäkomitealle ja radiotaajuskomitealle sellaisissa tapauksissa, joissa niiden osallistuminen voisi helpottaa tällaisten kysymysten ratkaisemista.
- (16) Yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla 7 päivänä maaliskuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/22/EY⁽³⁾ (yleispalveludirektiivi) mukaan jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että selkeät ja ajantasaiset tiedot yleisesti saatavilla oleviin puhelinpalveluihin ja liittymiin sovellettavista hinnoista sekä niitä koskevien sopimusten vakioehdoista ovat loppukäyttäjien ja kuluttajien saatavilla. Lisäksi direktiivissä kehoitetaan jäsenvaltioita varmistamaan, että tilatessaan palveluja, joissa tarjotaan yhteys yleiseen puhelinverkkoon ja/tai sen käyttöoikeus, kuluttajilla on oikeus tehdä tällaisia palveluja tarjoavan yrityksen tai yritysten kanssa sopimus, jossa yksilöidään muun muassa yksityiskohtaiset tiedot hinnoista ja maksuista sekä menetelmät, joiden avulla voidaan saada ajantasaiset tiedot kaikista sovellettavista hinnoista ja ylläpitomaksuista.
- (17) MCV-palvelujen toiminta ei saisi olla ristiriidassa merenkulun turvallisuuteen ja/tai yleiseen turvallisuuteen liittyvien kansainvälisten sopimusten kanssa.
- (18) Euroopan unionissa tarjottavien MCV-palvelujen toimintaan tarvittavien taajuuksien käyttöön oikeuttavia valtuutuksia koskevien yhteisten periaatteiden sääntelyllisten ja teknisten näkökohtien toimivuutta olisi seurattava jatkuvasti, ja niitä olisi tarpeen mukaan tarkistettava, jotta ne pysyisivät tarkoituksenmukaisina haitallisten häiriöiden välttämisen kannalta.

(1) Katso tämän virallisen lehden sivu 38

(2) EUVL L 274, 20.10.2009, s. 25.

(3) EYVL L 108, 24.4.2002, s. 51.

(19) Tässä suosituksessa esitetyt toimenpiteet ovat viestintäkomitean lausunnon mukaiset,

5. Jäsenvaltioiden ei pitäisi myöntää valtuutuksia taajuuksien käyttöön MCV-palvelujen tarjonnassa, ellei kyseinen käyttö täytä päätöksessä 2010/166/EU asetettuja teknisiä ehtoja.

ON ANTANUT TÄMÄN SUOSITUKSEN:

1. Tällä suosituksella pyritään koordinoimaan jäsenvaltioiden aluemerillä aluksilla tarjottavia matkaviestintäpalveluja (MCV-palveluja) koskevia kansallisia valtuutusehtoja ja -menettelyjä, jotta voidaan helpottaa tällaisten palvelujen käyttöönottoa Euroopan unionissa ja välttää samalla haitalliset häiriöt, joita MCV-palveluista voi aiheutua maalta käsin toimiville matkaviestintäpalveluille.

Tässä suosituksessa tarkoitetuilla kansallisilla valtuutusehdoilla ja -menettelyillä ei rajoiteta oikeudellisia velvoitteita, jotka liittyvät merenkulun turvallisuuteen ja yleiseen turvallisuuteen, eikä MCV-palveluissa käytettäviä laitteita koskevia säännöksiä ja/tai hallinnollisia määräyksiä, jotka jäsenvaltiot ovat vahvistaneet noudattaen Euroopan unionin oikeutta ja erityisesti radio- ja telepäätelaitteista ja niiden vaatimustenmukaisuuden vastavuoroisesta tunnustamisesta 9 päivänä maaliskuuta 1999 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 1999/5/EY⁽¹⁾ ja merenkulun laitteisiin sovellettavia EU:n ja kansainvälisen tason säädöksiä.

2. 'Aluksilla tarjottavilla matkaviestintäpalveluilla (MCV-palveluilla)' tarkoitetaan direktiivin 2002/21/EY 2 artiklan c kohdan määritelmän mukaisia sähköisiä viestintäpalveluja, joita yritys tarjoaa antaakseen aluksella oleville henkilöille mahdollisuuden viestiä GSM-järjestelmää käyttäen yleisen viestintäverkon välityksellä luomatta suoraa yhteyttä maalta käsin ylläpidettäviin matkaviestintäverkkoihin.

3. Tätä suositusta sovelletaan valtuutuksiin, jotka koskevat päätöksessä 2010/166/EU määritellyillä taajuusalueilla olevien taajuuksien käyttöä MCV-palvelujen tarjontaan Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksessa määritellyillä jäsenvaltioiden aluemerillä. MCV-palvelujen tarjonta aavalla merellä, satelliittiviestintä alusten ja satelliittien välillä ja satelliittivälitteisten matkaviestintäpalvelujen (MSS-palvelujen) tarjonta aluksilla oleville loppukäyttäjille eivät kuulu tämän suosituksen soveltamisalaan.

4. Jäsenvaltioiden olisi kahdentoista kuukauden kuluessa tämän suosituksen antamisesta toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet voidakseen myöntää valtuudet käyttää päätöksen 2010/166/EU mukaisesti saataville asetetuilla taajuusalueilla tai niiden osilla sijaitsevia taajuuksia MCV-palvelujen tarjontaan aluemerellään lippunsa alla liikennöivillä aluksilla ja käyttää kyseisiä taajuuksia yleensäkin MCV-palvelujen tarjontaan aluemerellään.

6. Jäsenvaltiot voivat edellyttää, että MCV-järjestelmissä käytetään ainoastaan tiettyjä, päätöksen 2010/166/EU mukaisesti saataville asetettuja taajuusalueita tai näiden osia MCV-palvelujen tarjontaan aluemerellään.

7. Jäsenvaltioiden olisi sallittava taajuuksien käyttö MCV-palveluihin yleisvaltuutuksella. Jos taajuuksien käyttö MCV-palvelujen tarjontaan edellyttää erityistä lupaa, jäsenvaltioiden olisi arvioitava uudelleen tällaisten lupien tarvetta tavoitteenaan koota lupiin liitetyt ehdot yleisvaltuutukseksi niin pian kuin mahdollista ja viimeistään kolmen vuoden kuluttua tämän suosituksen antamisesta, sanotun kuitenkin rajoittamatta direktiivin 2002/20/EY 5 artiklan 1 kohdan soveltamista.

8. Viimeistään kahdentoista kuukauden kuluttua tämän suosituksen antamisesta jäsenvaltion ei pitäisi enää edellyttää muuta valtuutusta MCV-palvelujen tarjontaan varattujen taajuuksien käyttöä varten aluemerellään, jos toinen jäsenvaltio on jo oman valtuutusjärjestelmänsä ja tämän suosituksen mukaisesti myöntänyt valtuudet taajuuksien käyttöön kyseisessä MCV-järjestelmässä.

9. Jäsenvaltion olisi harkittava mahdollisuutta olla vaatimatta lisävaltuutusta taajuuksien käyttöön MCV-palvelujen tarjontaan aluemerellään kolmansien maiden lipun alla liikennöivillä aluksilla, kun kyseiset kolmannet maat ovat jo myöntäneet valtuutuksen MCV-palvelujen tarjontaan kyseisillä aluksilla samoin ehdoin kuin päätöksessä 2010/166/EU edellytetään.

10. Jäsenvaltioiden, jotka ovat ennen tämän suosituksen antamista myöntäneet MCV-järjestelmien tarjontaa varten saataville asetetuilla taajuusalueilla tai niiden osilla yksinoikeuksia maalta käsin tarjottavien matkaviestintäverkkojen ja/tai -palvelujen tarjontaan, joka ulottuu niiden aluemerelle, olisi tällaisten yksinoikeuksien joko EU-oikeuteen tai kansalliseen lainsäädäntöön perustuvan ensimmäisen uudelleentarkastelun, muuttamisen, jatkamisen tai uusimisen yhteydessä muokattava tällaisia oikeuksia niin, että ne mahdollistavat MCV-järjestelmien toiminnan kyseisten jäsenvaltioiden aluemerillä. Ennen tällaista ensimmäistä uudelleentarkastelua, muutosta, jatkamista tai uusimista kyseisten jäsenvaltioiden olisi edistettävä MCV-palvelujen tarjontaa aluemerellään taajuuskaupan, taajuuksien yhteiskäytön tai muiden vastaavien järjestelyjen avulla, joita tehdään kyseisten yksinoikeudet omaavien maalta käsin toimivien matkaviestintäoperaattorien kanssa.

⁽¹⁾ EYVL L 91, 7.4.1999, s. 10.

11. Jäsenvaltioiden olisi aktiivisesti, rakentavasti ja yhteisvastuun hengessä tehtävä yhteistyötä, mahdollisuuksien mukaan olemassa olevia menettelyjä käyttäen, ratkaistakseen mahdolliset tilanteet, joissa MCV-järjestelmien väitetään aiheuttavan haitallisia häiriöitä.
12. Jäsenvaltioiden olisi viipymättä saatettava kysymykset, jotka koskevat toisen jäsenvaltion toimivaltaan kuuluvan MCV-järjestelmän toiminnasta aiheutuviksi väitettyjä häiriöitä, kyseisen jäsenvaltion tietoon ja ilmoitettava asiasta komissiolle. Komission olisi tarpeen mukaan ilmoitettava asiasta edelleen viestintäkomitealle ja radiotaajuuskomitealle ratkaisujen löytämiseksi mahdollisiin ongelmiin.
13. Jos MCV-järjestelmän epäillään aiheuttavan haitallisia häiriöitä toisen jäsenvaltion alueella, olisi jäsenvaltion, jonka toimivaltaan kyseinen MCV-palvelu kuuluu, reagoitava tilanteeseen ja pyrittävä poistamaan häiriöt viipymättä.
14. Jäsenvaltioiden olisi toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että kuluttajille ja muille loppukäyttäjille annetaan riittävät tiedot MCV-palvelujen käyttöehdoista.
15. Jäsenvaltioiden olisi tarkkailtava taajuuksien käyttöä MCV-palvelujen tarjontaan, erityisesti todellisten tai mahdollisten haitallisten häiriöiden osalta, sekä ilmoitettava havainnoistaan komissiolle, jotta tätä suositusta voidaan tarvittaessa ajoissa tarkistaa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä maaliskuuta 2010.

Komission puolesta
Neelie KROES
Varapuheenjohtaja